

home

by somogyi

SAFE TERZOR

instruction manual

eredeti használati utasítás

návod na použitie

manual de utilizare

uputstvo za upotrebu

návod k použití

uputa za uporabu

figure 1. • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • 1. skica • 1. obrázek • 1. slika

EN DIGITAL CODED SAFE

WARNINGS

• Please read and keep the following instructions before using the product. The original instructions are in Hungarian language. • Children should not play with the product! Keep children away from the packaging if it contains a bag or other hazardous ingredients! • Be careful when you lift or close the door, as you could cause injury, for example pinching your finger! Only lift and move with the door closed! • Open the door only after you have placed it on a horizontal, flat surface. • Can be opened with an unlock code or emergency key. Make a note of the code! • The lock cover should always be in place to protect the lock from external dirt. • Leave it alone only when closed! • Fix it firmly to the wall and/or floor! Use dowels and screws that are suitable for the wall material. The surface must be smooth and flat, so that tools cannot reach behind it! If necessary, ask a professional to install the wall! • It is recommended that the two emergency keys are stored separately in a safe place or with a person. Do not lock the emergency keys in the safe! • Don't use it as your only protection, make it a step of protection! Place it and secure it firmly in a hidden, out of sight place! • Protect from moisture, liquid, drops, dust, direct heat or sunlight and frost! • This product is intended for general residential use, not industrial-commercial use. • Unclassified, unclassified. • When the product has reached the end of its life, the appliance and batteries are considered hazardous waste. It must be disposed of in accordance with local regulations. • Due to continuous improvements, technical specifications, functionality and design are subject to change without prior notice. The current instructions for use can be downloaded from www.somogyi.hu.

CLEANING, MAINTENANCE

Use a soft, dry cloth. Use a cloth lightly dampened with water to remove heavy dirt. Do not get any liquid on the keyboard or in the lock mechanism! Do not use aggressive cleaning agents! Check the condition of the batteries every quarter and replace them immediately if necessary. The locking mechanism does not require maintenance. If it does, a special lock oil is required. Do not use oil, grease or WD40!

TROUBLESHOOTING

If a fault is detected, remove the batteries for a short time. Replace with new ones if necessary. Repeat the code setting. If the problem persists, contact a professional!

 The product is not a toy. Keep out of reach of children.

DISPOSAL

Waste equipment must be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

OPENING THE SAFE FOR THE FIRST TIME

Az első nyitáskor, távolítsa el a kicsi műanyag fedlapot (B). Use a flat, thin-headed screwdriver or similar tool. Be careful not to damage the cover plate. Attach a plastic claw to the middle of the bottom and top edges. Insert one key into the lock and turn it counter-clockwise. At the same time, turn the door release knob (A) clockwise. The door will open. Remove the key and replace the cover plate.

COMMISSIONING

The battery holder is built into the door. Press the top tab to remove the cover (D) on the inside of the door. Insert 4 pcs AA (1.5 V) good quality, durable, alkaline batteries according to the polarity marked in the battery compartment. Replace the bottom of the cover and push the top back in place.

- Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Remove the battery immediately after it is exhausted. Do not use batteries of different brands or in different condition!
- Battery replacement should only be carried out by an adult! Batteries must not fall into the hands of children! If the battery has leaked, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth!
- Attention! Risk of explosion if batteries are incorrectly replaced! Only replace with the same or a substitute type! Do not expose batteries to moisture, direct heat or sunlight! Do not open, set on fire or short-circuit! Batteries that cannot be charged must not be charged! Risk of explosion!

SETTING THE UNLOCK CODE

1. Briefly press the red button (C) on the inside of the open door. You will hear two beeps and the yellow LED on the control panel will light up (for about 20 seconds).
2. 2. While the LED is on, press the desired numeric code (3-8 digits) and confirm with button **B**. You will hear two beeps again and the yellow LED will go out. The desired code is set.
3. Write down the number combination immediately, then check that it works
4. If you make a mistake while setting the opening code, you can cancel the entry with button **A**. Then re-enter the code to be recorded correctly and confirm with button **B**.

OPENING THE DOOR

Enter the code and then press letter **B**. The green LED lights up after a beep. You have about 5 seconds to open the door with the rotary pushbutton. If you miss it, enter correct code again.

SAFETY DELAY

If the robber (or you) use an incorrect code, the door will remain locked. If you try three consecutive attempts with an incorrect code, you must wait 20 seconds before the next attempt to open the door. If the code is incorrect three times again, you must wait 5 minutes before the next attempt.

BATTERY REPLACEMENT WARNING

If the batteries are almost exhausted, the red LED in the middle of the control panel will indicate this. Enter your code and try to open the door. If the batteries are low, the red LED will stay lit. Replace the batteries immediately! If the batteries are completely exhausted, the red LED will stop lighting. Check the condition of the batteries from time to time! To ensure reliable operation, you can replace them even when they are still in working order, so that you can continue to use them in another device.

CHANGING THE BATTERY

After opening the door, remove the battery compartment cover. Insert 4 x AA batteries according to the polarity specified. If the door will not open due to fully discharged batteries, you will need to use the emergency key. After battery replacement, reprogram the opening code as described above.

IF THE CODE IS FORGOTTEN

To ensure that the owner has access to the contents of the safe under all circumstances, we have included emergency unlocking keys. Please proceed as described in the chapter "FIRST OPENING THE SAFE". Do not lock the emergency keys in the safe! Keep them in a separate, safe place!

FIXING THE SAFE

The safe is there to delay the robber. The longer it takes to open, the more likely it is that he will give up. If the safe is not securely fastened, it will not provide security. There are holes in the back and bottom. It must be fixed to a floor or wall, or both. If you are placing it in furniture, it is not enough to fix it to the furniture, it must also be fixed to the wall or floor! It must be fixed in a horizontal position only for proper operation! The appropriate fittings must be used for the masonry material! If necessary, consult a specialist!

H DIGITÁLIS BÚTORSZÉF

FIGYELMEZTETÉSEK

• A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. • Gyermekek nem játszhatnak a termékkel! Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zasktól vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! • Legyen óvatos, amikor megemeli vagy az ajtót becsukja, mert sérülést okozhat, például becsípheti az ujját! Csak azt ajtóval szabad megemlíteni és odébb helyezni! • Csak azután nyissa ki az ajtót, hogy vízszintes, sík felületre helyezte! • Nyitókóddal vagy vérsnyitó kulccsal nyitható. A kódot jegyezze fel magának! • A zárat takaró fedél legyen mindig a helyén, védi a zárat külső szennyeződésektől. • Csak zárt állapotban hagyja magára! • Rögzítse stabilan a falhoz ésvagy padlóhoz! Alkalmazzon olyan dübölkeket és csavarokat, amelyek az adott fal anyagához megfelelők. A felület sima és sík legyen, hogy ne lehessen szerszámmal mögé nyúlni! Szükség esetén kérjen meg szakembert a felszerelésre! • A két vérsnyitó kulcsot javasolt elkülönítve, biztonságos helyen vagy személyesnél tárolni. Tilos a vérsnyitó kulcsokat a széfbe zárn! • Ne alkalmazza kizárólagos védelemként, legyen egy lépése a védelemnek! Helyezze és erősen rögzítse rejtet, nem látható helyen! • Óvja nedvességtől, fagyától, leeséstől, portól, valamint a közvetlen hő- vagy napugyarázástól és fagytól! • Ez a termék általános lakossági használatra készült, nem ipari-kereskedelmi eszköz. • Nem minősített, biztonsági osztályba nem sorolt. • Ha a termék elhasznál, a készülék és az elemek veszélyes hulladéknak minősülnek. A helyi előírásoknak megfelelően kezelendő. • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat, a működés és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. Az aktuális használati utasítást letöltheti a www.somogyi.hu weboldáról.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

Használjon puha, száraz törölkendőt. Erősebb szennyeződésekelt vízzel enyhén megnedvesített kendővel távolítsa el. Folyadék nem kerülhet a billentyűzetre és a zárszerkezetre! Ne használjon agresszív tisztítószereket! Ellenőrizze negyedévente az elemek állapotát és szükség esetén azonnal cserélje ki azokat. A zárszerkezet nem igényel karbantartást. Ha mégis szükséges, speciális zárolaj szükséges hozzá. Tilos olaj, kenőzsír vagy WD40 alkalmazása!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén távolítsa el az elemeket rövid időre. Szükség esetén cserélje újakra. Ismételje meg a kód beállítását. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon szakemberhez!

 A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezés elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az átvételre vonatkozó feladatokat felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztató a hulladékezelésről: www.somogyi.hu
AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA
Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelembe leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

A SZÉF ELSŐ KINYITÁSA

Az első nyitáskor, távolítsa el a kicsi műanyag fedlapot (B). Használjon hozzá lapos, vékony csú csavarhúzózt vagy hasonló szerszámt. Óvatos legyen, hogy ne sérüljön meg a takarólap. Az első és felső széleinek közepénél rögzít egy-egy műanyag karom. Helyezze az egyik kulcsot a zárba és fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba. Ezzel egyidejűleg az ajtónyitó forgatógombot (A) fordítsa el az óramutató járásának megfelelő irányba. Az ajtó kinyílik. Vegye ki a kulcsot és helyezze vissza a takarólapot.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Az elemtartó az ajtóba építve található. A felső fél lenyomásával távolítsa el az ajtó belső részén lévő (D) fedelet. Helyezzen be 4 db AA (1.5 V) jó minőségű, tartós, alkáli elemet az elemtartóban jelölt polaritással megfelelően. Illesse vissza a fedél ajtót, majd nyomja be a tetejét is a helyére.
- Távolítsa el az elemeket, ha hosszabb időre nem használja a terméket! Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! Ne használjon különböző gyártmányú vagy állapotú elemeket! Az elemcserét csak felül véggezheti el! Elem gyermek kezébe nem kerülhet! Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót!
- Figyelme! Robbanásveszély helytelen elemcseré esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az elemeket ne tegye ki nedvességre, közvetlen hő- és napugyarázsnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem töltött elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély!

A NYITÓKÓD BEÁLLÍTÁSA

1. A nyitott ajtó belső részénél található piros gombot (C) nyomja be röviden. Két hangjelzészt hall és a kezelőpanelen világít a sárga LED (kb. 20 másodpercig).
2. Amíg a LED világít, nyomja meg a kívánt számkódot (3-8 jegyű lehet), majd nyugtázza a **B** gombbal. Ismét két hangjelzészt hall és a sárga LED kialszik. A kívánt kódot beállította.
3. Írja fel azonnal a számkombinációt, majd ellenőrizze, hogy működik-e.
4. Hibajelzés pl. nyolcnál több szám kiválasztása esetén: öt gyors hangjelzés és a sárga LED villogása.
4. Ha a nyitókód beállítása közben téved, akkor az **A** gombbal szakíthatja meg a bevitelt. Utána adja meg újra, helyesen a rögzítendő kódot, majd nyugtázza a **B** gombbal.

AZ AJTÓ NYITÁSA

Adja meg a kódot, majd nyomja meg utána a **B** betűt. Hangjelzészt követően a zöld LED világít. Kb. 5 másodperc áll rendelkezésére ahhoz, hogy kinyissa az ajtót a forgatógombbal. Ha lekésté, üsse be újra a helyes kódot.

BIZTONSÁGI KÉSLELTETÉS

Ha a rabló (vagy ön) hibás kódot használ, az ajtó záva marad. Ha egymás után háromszor hibás kóddal próbálkozik, várni kell 20 másodpercet a következő nyitási kísérlet előtt. Ha ismét háromszor téves a kód, akkor 5 percre kell várni a következő próbálkozásáig.

FIGYELMEZTETÉS ELEMCSERÉRE

Ha az elemek már majdnem kimerültek, a kezelőpanelen a középső, piros LED jelzi ezt. Üsse be a kódját és próbálja meg kinyitni az ajtót. Gyenge elemek esetén a piros LED tovább világít. Azonnal cseréljen elemeket! Ha az elemek teljesen kimerültek, a piros LED nem tud világítani. Időnként ellenőrizze az elemek állapotát! A megbízható működés érdekében kicserélheti azokat meg működőképes állapotukban is, hogy azután egy másik készülékben használja tovább őket.

ELEMCSERE

Az ajtó nyitása után távolítsa el az elemtartó fedélét. Helyezzen be 4 x AA elemet az előírt polaritással megfelelően. Ha az ajtó nem nyílik a teljesen lemerült elemek miatt, akkor a vérsnyitó kulcsot kell használnia. Elemcsere után újra kell programozni a nyitókódot, a fenti leírtak szerint.

A KÓD ELFELEJTÉSE ESETÉN

Azért, hogy a tulajdonos minden körülmények között hozzá juthasson a széf tartalmához, vérsnyitó kulcsokat mellékelünk. Járjon el a „A SZÉF ELSŐ KINYITÁSA” fejezetben leírtak szerint. Tilos a széfbe zárn a vérsnyitó kulcsokat! Tartsa azokat egymástól elkülönítet, biztonságos helyen!

A SZÉF RÖGZÍTÉSE

A széf feladata, hogy késleltesse a rablót. Minél több időbe telik a kinyitása, annál nagyobb eséllyel feladja a próbálkozást. Ha nem rögzíti stabilan a széfet, nem nyújt biztonságot. A hátoldalon és az alján furatok találhatók. Padlóhoz vagy falhoz, vagy mindkettőhöz szükséges erősíteni. Ha bútorban helyezi el, nem elegendő a bútorhoz rögzíteni, hanem a falhoz vagy padlóhoz is kell! Kizárólag vízszintes pozícióban rögzíthető a megfelelő működés érdekében! Az adott falazat anyagához megfelelő szerelvényeket kell alkalmazni! Szükség esetén forduljon szakemberhez!

SK DIGITÁLNY NÁBYTKOVÝ TREZOR

UPOZORNENIA

• Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. • Deti by sa s výrobkom nemali hrať! Nedávajte deťom balenie výrobku, ktoré obsahuje sádky alebo iné nebezpečný komponent! • Pri otvorení trezoru alebo zatváraní dveri buďte opatrní, pretože by ste si mohli spôsobit poranenie, napríklad prirvať si prst! Trezor zdvíhajte a presmiešťujte len so zatvorenými dverami! • Dvierka otvoríte až po položení trezoru na vodorovný, rovný povrch! • Dá sa otvoriť odomkavacím kódom alebo núdzovým kľúčom. Kód si poznaďte! • Kľuč zámku by mal byť vždy na mieste, aby chránil zámok pred vonkajšími nešťastiami. • Trezor nechajte bez dozoru, len keď je zatvorený! • Pevne ho pripnite k stene alebo podlahe! Použite hmoždínky a skrutky vhodné pre materiál steny. Povrch musí byť hladký a rovný, aby sa zaň nedalo dostať náradím! V prípade potreby požiadajte o inštaláciu na stenu odborníka! • Odporúča sa, aby boli oba núdzové kľúče uzatčené oddelene na bezpečnom mieste alebo v inej osobe. Núdzové kľúče nezamýkajte v trezore! • Nepoužívajte ho ako jednú ochranu, ale ako jeden z krokov ochrany! Umiestnite ho a pevne zaistite na krytú, dohľadú neviditeľnú miestu! • Chráňte pred vlhkosťou, pádom, značným množstvom prachu a priamym slnečným žiarením! • Tento výrobok je určený na všeobecné použitie v domácnostiach, nie na priemyselné a komerčné použitie. • Nie je kvalifikované, nie je zaradené do kvalifikovanej bezpečnostnej triedy. • Po skončení životnosti výrobku sa výrobok a batérie považujú za nebezpečný odpad. Musi sa zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi. • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a dizajn výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť z webovej stránky www.somogyi.sk.

ČISTENIE, ÚDRŽBA

Použite mäkkú, suchú utierku. Na odstránenie silných nečistôt použite utierku mieme navhčenú vodou. Dbajte na to, aby sa na klávesnicu ani do mechanizmu zámku nedostala tekutina! Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Každý štvrtok kontrolujte stav batérií a v prípade potreby ich okamžite vymeňte. Uzamykací mechanizmus nevyžaduje údržbu. Ak áno, je potrebný špeciálny olej na uzamykanie. Nepoužívajte olej, mazivo ani WD40!

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa zistí porucha, na krátky čas vyberte batérie. V prípade potreby ich vymeňte za nové. Zopakujte nastavenie kódu. Ak problém pretrváva, obráťte sa na odborníka!

 Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom!

ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zďama, respektíve v predaju, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

PRVÉ OTVORENIE TREZORU

Pri prvom otvorení odstráňte malý plastový kryt (B). Použite plochý skrutkovač s tenkou hlavou alebo podobný nástroj. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili kryciu dosku. Je pripevnený plastovými pazúrkami v strede spodného a horného okraja. Vložte jeden kľúč do zámku a otočte ním proti smeru chodu hodinových ručičiek. Súčasne otočte gombíkom na uvoľnenie dveri (A) v smere chodu hodinových ručičiek. Dvere sa otvoria. Vyberte kľúč a kryciu dosku umiestnite späť.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Držiak batérií je zabudovaný vo dverách. Stlačímím horného háčika odstráňte kryt (D) na vnútornej strane dvierok. Vložte 4 ks kvalitných, trvalých, alkalických batérií typu AA (1.5 V) podľa polarít vyznačenej v priehradke na batérie. Umiestnite späť spodnú časť krytu a zallačte aj hornú časť späť na miesto.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie! V prípade vybitých batérií ich okamžite vyberte! Nepoužívajte batérie rôznych typov a rôzne nabité batérie! Vymenu batérií môže vykonať iba dospelá osoba! Batérie ukladajte mimo dosah deť! V prípade vyčistenia batérií, použítim ochranných rukavíc držač batérie utrite suchou utierkou!
- Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérií hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Batérie nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! Batérie nevystavujte priamemu tepelnému a slnečnému žiareniu! Batérie je zakázané otvoriť, vŕhať do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu!

NASTAVENIE ODBLOKOVACIEHO KÓDU

1. Krátko stlačte červené tlačidlo (C) na vnútornej strane otvorených dvierok. Budete počuť dve pípnutia a na ovládacom paneli sa rozsvieti žltá LED (pribl. na 20 sekúnd).
2. Kým svieti LED, stlačte požadovaný číselný kód (môže mať 3-8 číslic) a potom potvrdte tlačidlom **B**. Opäť budete počuť dve pípnutia a žltá LED zhasne. Požadovaný kód je nastavený.
3. Okamžite zapíšte číselnú kombináciu a potom skontrolujte, či funguje.
4. Indikácia chyby, napr. ak je zvolených viac ako osem čísel: päť rýchlych pípnutí a blikajúca žltá LED.
4. Ak ste otvárací kód nezadal správne, môžete zadanie zrušiť tlačidlom **A**. Potom zadajte kód, ktorý chcete uložiť a potom potvrdte tlačidlom **B**.

OTVORENIE DVERÍ

Zadajte kód a potom stlačte **B**. Po pípnutí sa rozsvieti zelená LED kontrolka. Na otvorenie dverí pomocou otočného gombíka máte približne 5 sekúnd. Ak to nestihnete, zadajte správny kód znova.

BEZPEČNOSTNÉ ONESKORENIE

Ak zlože (alebo Vy) použije nesprávny kód, dvere zostanú zamknuté. Ak sa pokúsite o tri po sebe idúce pokusy s nesprávnym kódom, pred ďalším pokusom o otvorenie dverí musíte počkať 20 sekúnd. Ak je kód opäť trikrát nesprávny, musíte pred ďalším pokusom počkať 5 minút.

UPOZORNENIE NA VÝMENU BATÉRIÍ

Ak sú batérie takmer vybité, indikuje to červená LED kontrolka v strede ovládacieho panela. Zadajte kód a pokúste sa otvoriť dvere. Ak sú batérie vybité, červená LED zostane svieťt. Batérie okamžite vymeňte! Ak sú batérie úplne vybité, červená LED prestane svieťt. Oččas skontrolujte stav batérií! Na zabezpečenie spoľahlivej prevádzky ich môžete vymeniť aj vtedy, keď sú ešte funkčné, aby ste ich mohli ďalej používať v inom zariadení.

VÝMENA BATÉRIÍ

Po otvorení dvierok odstráňte kryt puzdra na batérie. Vložte batériu 4 x AA podľa uvedenej polarít. Ak sa dvierka neotvoria z dôvodu úplne vybitých batérií, budete musieť použiť núdzový kľúč. Po výmene batérií preprogramujte otvárací kód podľa vyššie uvedeného popisu.

ZABUDNUTÝ KÓD

Aby mal majiteľ za každých okolností prístup k obsahu trezora, priblížil sme k nemu núdzové kľúče na odomknutie. Postupujte podľa popisu v časti "PRVÉ OTVORENIE TREZORU". Núdzové kľúče nezamýkajte v trezore! Uchovávajte ich na oddelene, bezpečnom mieste!

UPEVNIENIE TREZORA

Trezor slúži na zdržanie zlodca. Čím dlhšie trvá jeho otvorenie, tým je pravdepodobnejšie, že sa vzdá. Ak trezor nie je bezpečne upevnený, neposkytuje bezpečnosť. V zadnej a spodnej časti sú otvory. Musi byť pripevnený k podlahe alebo stene, prípadne k obom. Ak ho umiestniete do nábytku, nestlačí ho pripnutý k nábytku, musí byť pripnutý aj k stene alebo podlahe! Pre správnu funkciu musí byť upevnený len vo vodorovnej polohe! Musi sa použiť vhodný inštalčný materiál pre materiál steny! V prípade potreby sa obráťte na odborníka!

2H5-1

S

®

SOMOGYI ELEKTRONIC®

since 1981

